



La Administración Estadounidense para el Envejecimiento (AoA) es una defensora de los indígenas estadounidenses, los de Alaska y de Hawai. AoA coordina las actividades con otros departamentos y organismos federales, administra subvenciones, reúne y distribuye información relacionada con los problemas de los indígenas estadounidenses mayores.

Subvenciones para los indígenas americanos

Bajo el Título VI de la Ley para los Estadounidenses de la Tercera Edad, las subvenciones se otorgan directamente a las organizaciones tribales e indígenas que representan a las personas mayores que son indígenas estadounidenses, de Alaska y de Hawai. El presupuesto de AoA para el año 2001 incluye 23.457.000 dólares en subvenciones para estas organizaciones que ofrecen servicios de apoyo y nutrición, incluyendo la entrega de comida durante el año a personas mayores congregadas o individualmente en los hogares. Las personas mayores indígenas reciben anualmente casi tres millones de comidas, sea en forma congregada o individualmente en sus hogares. La mayor parte de los sitios ofrecen comidas calientes a los congregados cuatro o cinco veces por semana. Las comidas en los hogares se entregan cinco veces por semana a las personas mayores que generalmente tienen mala salud, están más incapacitadas funcionalmente, tienen más tendencia a quedarse en casa y necesitan servicios de transporte, o necesitan servicios de ayuda en el hogar.

La mayor parte de los programas proporcionan dietas modificadas para los diabéticos o para aquellos que se encuentran en regímenes bajos en grasa, bajos en colesterol y bajos en sodio. Varios programas ofrecen servicios especiales de nutrición, tales como comidas para las personas mayores sin hogar, una opción de comida por la tarde para los participantes en la entrega a domicilio, y comidas que se reparten en los hogares los fines de semana.

A más de brindar comidas, educación sobre nutrición, controles médicos y asesoramiento, los programas del Título VI son un recurso importante para la interacción social y los servicios de apoyo. Por ejemplo, los programas de comidas para personas congregadas ofrecen a las personas mayores indígenas la gran oportunidad de reunirse con los amigos, participar en recreación y otras actividades, y hacer viajes a otros programas para personas mayores o a reuniones estatales y nacionales.

Las Enmiendas a la Ley para las Personas Mayores del año 2000 establecieron el Programa de Apoyo a los que Cuidan a los indígenas estadounidenses para ayudar a quienes cuidan a las personas mayores indígenas que están crónicamente enfermas o discapacitadas. Otros servicios de apoyo vital incluyen extender su alcance a más personas, apoyo a la familia, asistencia legal; transporte a los comedores, a las citas con el médico y para la compra de alimentos. La mayor parte de los programas ofrecen servicios relacionados con la salud, como controles de podología y vigilancia de la presión sanguínea.

Centros Nacionales de Recursos

Desde 1994, AoA ha otorgado subvenciones a dos universidades para establecer los Centros Nacionales de Recursos para Personas Mayores indígenas estadounidenses, indígenas de Alaska e indígenas hawaianos. Estos centros suministran cuidados médicos apropiados culturalmente, cuidados a largo plazo basados en la comunidad y otros servicios relacionados. Éstos sirven como focos para desarrollar y compartir información técnica y pericia con las organizaciones y comunidades de indígenas, instituciones educativas y los profesionales que trabajan con las personas mayores.

El Centro de recursos para el cuidado de la salud de los indígenas de edad avanzada de la Universidad de Colorado está desarrollando una serie de módulos educativos para tratar algunas de las enfermedades más extendidas e incapacitantes que afligen a las personas mayores. Cada módulo pone de relieve el contexto social y cultural en relación con la epidemiología, etiología, evaluación, tratamiento y prevención de un problema específico de salud.

Los módulos que están completos actualmente incluyen:

- Diabetes Mellitus (Tipo II) en las personas mayores indígenas estadounidenses/indígenas de Alaska: aspectos culturales del cuidado;
- Cáncer entre indígenas estadounidenses de edad avanzada; y
- Salud oral en los indígenas ancianos.

Otros módulos en elaboración incluyen la depresión, abuso del alcohol y la dependencia. Más información sobre el centro está disponible en la web en: www.uchsc.edu/sm/nehcrc.



El Centro Nacional de Recursos para los Indígenas estadounidenses de edad avanzada de la Universidad de Dakota del Norte está administrado por un personal y una comisión directiva nacional sensibles culturalmente. El centro ofrece educación, entrenamiento, asistencia técnica e investigación. También ayuda a elaborar soluciones basadas en la comunidad para mejorar la calidad de vida y la entrega de servicios de apoyo a la población de personas mayores indígenas. Un proyecto principal del centro es el desarrollo de un medio para evaluar las necesidades de las personas mayores, la cual ayude a las tribus en la planificación de los servicios para el cuidado de los ancianos. Más información sobre este centro está disponible en la web en: www.und.nodak.edu/dept/nrcnaa.

El Grupo de trabajo federal interagencias para personas mayores indígenas incluye a representantes de los departamentos y organismos federales que trabajan para mejorar los servicios que se dan a los ancianos. Los miembros del grupo de trabajo se concentran en tres áreas de importancia: salud, transporte e información. El grupo de trabajo recomienda las formas de mejorar la colaboración entre las agencias, mejorar los servicios e identificar los problemas o barreras que impiden o reducen la colaboración. Los miembros incluyen:

- Departamento de Salud y Servicios Sociales;
- Administración Estadounidense para el Envejecimiento;
- Administración para los Indígenas Estadounidenses;
- Administración para los Recursos Y Servicios de Salud;
- Administración para el Financiamiento de los Cuidados de la Salud;
- Servicio de Salud para los Indígenas;
- Oficina de Salud para Minorías;
- Administración de la Seguridad Social;
- Departamento de Agricultura;
- Departamento de Comercio;
- Departamento de Educación;
- Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano;
- Departamento de Interior;
- Departamento de Trabajo;
- Departamento de Transporte, y
- Departamento de Asuntos de Veteranos.

AoA, que trabajando en estrecha colaboración con organismos del Departamento de Salud y Servicios Sociales de EE.UU., es el organismo federal oficial dedicado al desarrollo de políticas, la planificación y la entrega de servicios de apoyo basados en el hogar y la comunidad para las personas mayores y la gente que los cuidan. AoA trabaja por medio de la red nacional para personas mayores, que tiene 57 Unidades estatales para Personas Mayores, 655 Agencias del Área para Personas Mayores, 225 organizaciones tribales e indígenas que representan a 300 organizaciones tribales de indígenas estadounidenses e indígenas de Alaska, dos organizaciones que sirven a los indígenas hawaianos y miles de proveedores de servicios, centros para el cuidado de adultos, personas que proporcionan cuidados y voluntarios.

Si desea obtener más información sobre AoA, póngase en contacto con:

U.S. Administration on Aging	Teléfono:	(202) 619-0724
Department of Health and Human Services	Fax:	(202) 260-1012
200 Independence Avenue, S.W.	E-mail:	aoainfo@aoa.gov
Washington DC 20201	Web:	www.aoa.gov

Localizador de cuidados para ancianos: 1-800-677-1116, de lunes a viernes, de 9 a.m. a 8 p.m., hora del este